





MERIEM BERRADA
Responsable junior
art moderne et contemporain
Junior Manager
contemporary & modern art
Tél. 00 212 (0)6 61 56 97 69
meriem.berrada@cmooa.com



FARID GHAZAOUI
Directeur de CMOOA
Ventes Aux Enchères
Director of CMOOA
Ventes Aux Enchères
Tél. 00 212 (0)6 61 19 00 22
farid.ghazaoui@cmooa.com



FRANÇOISE CASTE-DEBURAUX Commissaire-Priseur à Paris Auctioneer in Paris



AMAL EL FOUNTI
Chargée de mission
Project manager
Tél. 00 212 (0)6 61 34 46 54
amal.elfounti@cmooa.com

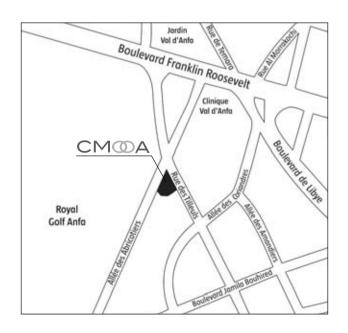


#### SIÈGE ART HOLDING MOROCCO

6, angle rue des Tilleuls et rue des Abricotiers Anfa, Casablanca, Maroc

Tél: + 212 5 22 95 31 90 à 95 Fax: + 212 5 22 39 85 54 E-mail: cmooa@cmooa.com

Sites: www.cmooa.com/www.cmooa.auction.fr



## Pour enchérir en personne

Si vous souhaitez participer à la vente en personne, il faudra vous enregistrer au préalable auprès de notre personnel qui vous remettra une raquette numérotée (ou « paddle ») avant le début de la vente. Lors de votre enregistrement, nous vous saurons gré de bien vouloir présenter une pièce d'identité, qui vous sera restituée à l'issue de la vente.

Pour enchérir, il vous suffira alors de lever votre raquette numérotée et ce, de manière bien visible, afin que le commissaire-priseur puisse valider votre enchère. Soyez attentifs à ce que le numéro cité soit bien le vôtre. Le cas échéant, n'hésitez pas à préciser à voix haute et intelligible votre numéro et le montant de votre enchère.

Nous vous remercions par avance de bien vouloir déposer votre raquette numérotée auprès du personnel concerné à la fin de la vente.

Les factures seront bien entendu établies au nom et à l'adresse de la personne enregistrée.

# To bid in person

If you wish to personally take part in the sale, you should register before the auction with our staff who will deliver a numbered paddle to you. When registering, we would be grateful to you for supplying an identity card, which will be returned to you at the end of the sale.

In order to bid, you will need to raise your numbered paddle in evidence, so that the auctioneer can validate your bid. Please be careful and make sure the mentioned number is truly yours. In that event, do not hesitate to give your number and the amount of your bid in a loud and intelligible voice.

Thank you in advance for giving your numbered paddle to our qualified staff at the end of the sale.

Invoices will of course be drawn up with the name and the address of the registered person.



## VENTE DE MAI

#### CASABLANCA, SIÈGE ART HOLDING MOROCCO

Samedi 19 mai 2012 à 16 h 30 Saturday, May 19, 2012 at 4.30 pm

Commissaire-Priseur à Paris Auctioneer in Paris

#### FRANÇOISE CASTE-DEBURAUX

Directeur de CMOOA Ventes aux Enchères Director of CMOOA Ventes aux Enchères

#### **FARID GHAZAOUI**

Responsable junior art moderne et contemporain Junior manager modern and contemporary art

#### **MERIEM BERRADA**

Chargée de mission *Project manager* 

#### **AMAL EL FOUNTI**

#### **EXPOSITIONS PUBLIQUES**

**PUBLIC EXHIBITION** 

#### SIÈGE ART HOLDING MOROCCO

6, angle rue des Tilleuls et rue des Abricotiers Anfa, Casablanca, Maroc

DU LUNDI 14 AU VENDREDI 18 MAI 2012 DE 9 H 00 A 12 H 30 ET DE 14 H 30 A 19 H 00

MONDAY, MAY 14 TO FRIDAY, MAY 18 FROM 9.00 AM TO 12.30 PM AND FROM 2.30 PM TO 7.00 PM

## Chers amis amateurs,

Après plusieurs ventes abordant des thèmes divers et variés, nous sommes heureux de proposer au sein d'une même vacation, les œuvres modernes réalisées par des artistes européens souvent qualifiés d'orientalistes, aux côtés d'œuvres signées par les grands noms de la peinture marocaine.

Souvent utilisé comme un mot « valise », les différentes idées associées au terme d'orientaliste portent préjudice à des artistes qui en sont très éloignés, aussi bien en technique qu' en qualité.

S'agissantd'une peinture historique mêlant révolutions est hétiques et découvertes et hnographiques, nous avons pris le parti de bannir ce terme de nos textes et de notre vocabulaire.

Nous avons eu la chance d'accueillir au Maroc de très grands artistes qui ont su restituer sur plusieurs décennies la société marocaine, ses atmosphères et les populations qui la composent.

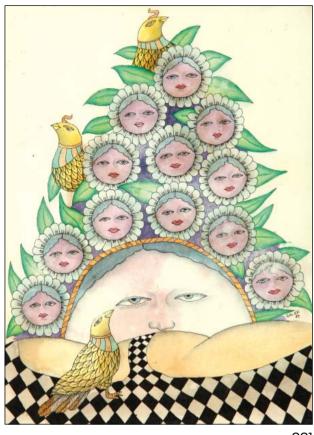
À notre grand regret, ces œuvres, de plus en plus rares sur le marché, disparaissent peu à peu des manifestations artistiques. A ce titre, leur absence de nos catalogues n'a jamais été liée à une quelconque idéologie artistique, mais à leur extrême rareté.

C'est donc avec une grande joie que nous les présentons de nouveau aux côtés d'artistes modernes marocains dans le cadre de cette grande vente aux enchères du mois de mai.

L'année en cours sera également marquée par un autre temps fort, à savoir la dispersion d'une importante collection.

En dépit d'une conjoncture actuelle souvent qualifiée de morose incitant les amateurs à plus de retenue, les œuvres présentées lors de notre manifestation appellent à la célébration du Maroc intemporel, dont la présence est très marquée dans notre mémoire collective.

Amitiés, **HICHAM DAOUDI** *Président de Art Holding Morocco* 



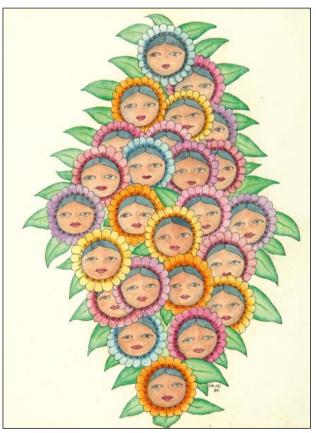
## 001 ABBÉS SALADI (1950-1992)

FLORAISON, 1989

Technique mixte sur papier Signée et datée en bas à droite 25 x 19 cm

80 000 / 100 000 DH 7 200 / 9 000 €





## 002 ABBÉS SALADI (1950-1992)

FÉÉRIE, 1989

Technique mixte sur papier Signée et datée en bas à droite 25 x 19 cm

80 000 / 100 000 DH 7 200 / 9 000 €

003

ABBÉS SALADI (1950-1992)

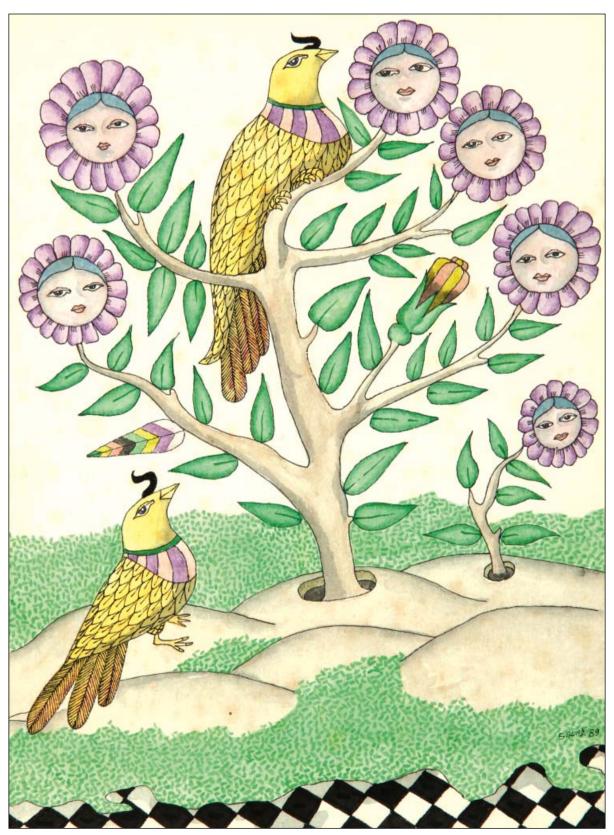
ÉCLOSION, 1989

Technique mixte sur papier Signée et datée en bas à droite 25 x 19 cm

> 80 000 / 100 000 DH 7 200 / 9 000 €

002

## Collection Madame L.





004 MOHAMED DRISSI (1946-2003) LE MASQUE

Huile sur toile Signée en bas à droite, titrée au dos 55 x 65 cm

40 000 / 45 000 DH 3 600 / 4 000 €

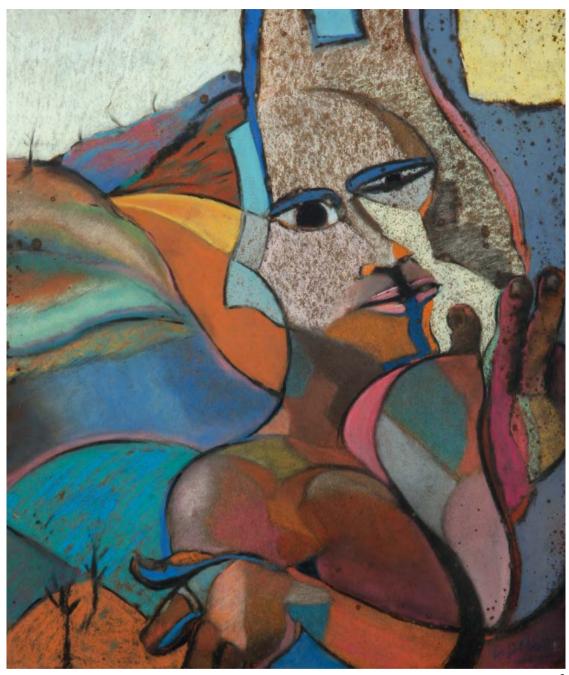


005 MOHAMED DRISSI (1946-2003)

COMPOSITION

Huile sur panneau Signée en bas à droite 73 x 33 cm

50 000 / 60 000 DH 4 500 / 5 400 €



006

## MOHAMED DRISSI (1946-2003)

PORTRAIT

Technique mixte sur carton Signée en bas à droite 64 x 55 cm

60 000 / 75 000 DH 5 400 / 6 700 €



007 MOHAMED DRISSI (1946-2003)

LES TÉMOINS

Huile sur toile Signée en bas à gauche et titrée au dos 78 x 53 cm

60 000 / 70 000 DH 5 400 / 6 300 €

007



## 008 MOHAMED DRISSI (1946-2003)

LE DÉSESPOIR

Huile sur panneau Signée en bas à droite, contresignée et titrée au dos 26 x 30 cm

> 18 000 / 20 000 DH 1 600 / 1 800 €



## MOHAMED DRISSI (1946-2003)

LA FEMME AU CHAT

Huile sur panneau Signée en bas à droite 75 x 51 cm

70 000 / 80 000 DH 6 300 / 7 200 €



## CHAÏBIA TALLAL (1929-2004)

#### COMPOSITION

Huile sur toile marouflée sur panneau Signée en bas à droite 60 x 50 cm

220 000 / 250 000 DH 20 000 / 22 700 €





#### 011

### CHAÏBIA TALLAL (1929-2004)

#### COMPOSITION

Huile sur toile Signée à droite au centre 55 x 47 cm

180 000 / 220 000 DH 16 300 / 20 000 €



012 CHAÏBIA TALLAL (1929-2004)

LES ACTEURS, 1971

Huile sur toile Signée en bas à gauche, titrée et datée au dos 81 x 65 cm

280 000 / 320 000 DH 25 400 / 29 000 €

Cette œuvre est reproduite à la page 141 de l'ouvrage « la peinture marocaine » de Mohamed Sijelmassi aux Éditions Taillandier, 1972

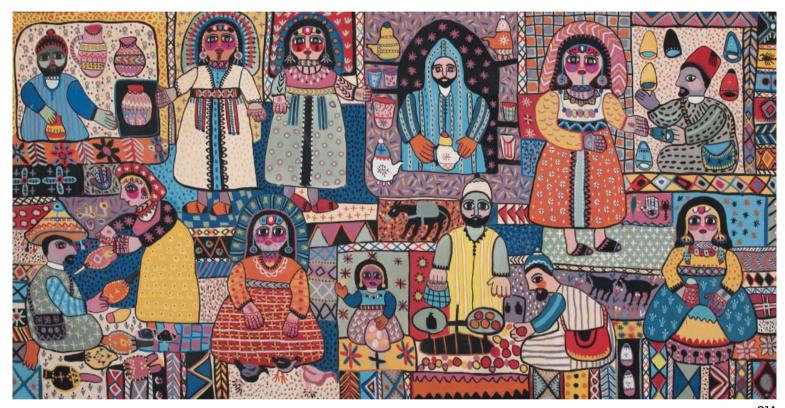


## FATNA GBOURI (1924-2012)

ORCHESTRE DE FEMMES, 1990

Huile sur toile Signée et datée au centre 100 x 200 cm

200 000 / 220 000 DH 18 200 / 20 000 €



## FATNA GBOURI (1924-2012)

JOUR DE MARCHÉ, 1990

Huile sur toile Signée et datée à gauche au centre 150 x 300 cm

300 000 / 350 000 DH 27 200 / 31 800 € OIZ



#### FATIMA HASSAN EL FAROUJ (1945-2011)

SCÈNE DE CAMPAGNE, 1962

Gouache sur panneau Signée et datée en bas à droite , contresignée au dos 60 x 120 cm

50 000 / 60 000 DH 4 500 / 5 400 € 016

FATIMA HASSAN EL FAROUJ (1945-2011)

LE MUSICIEN, 1962

 $\label{eq:Gouache sur panneau} Gouache sur panneau \\ Signée et datée en bas à droite , contresignée au dos \\ 60 x 120 cm$ 

50 000 / 60 000 DH 4 500 / 5 400 €





### FATIMA HASSAN EL FAROUJ (1945-2011)

LA TISSEUSE, 1962

Gouache sur panneau Signée et datée en bas à droite , contresignée au dos 60 x 120 cm

50 000 / 60 000 DH 4 500 / 5 400 € 018

## FATIMA HASSAN EL FAROUJ (1945-2011)

LES DANSEURS, 1962

Gouache sur panneau Signée et datée en bas à droite, contresignée au dos 60 x 120 cm

> 50 000 / 60 000 DH 4 500 / 5 400 €





019

## FATEMA HASSAN EL FAROUJ (1945-2011)

LA PRÉPARATION DU REPAS, 1972

Gouache sur papier Signée et datée en bas à gauche, contresignée, datée et titrée au dos 52 x 72 cm

40 000 / 50 000 DH 3 600 / 4 500 €



(1929-2004) COMPOSITION

Gouache sur papier Signée en bas à droite 50 x 65 cm

80 000 / 100 000 DH 7 200 / 9 000 €





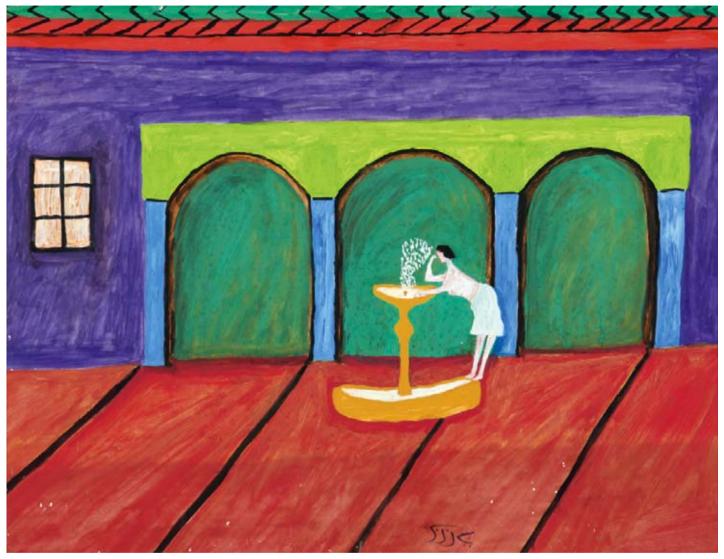
O21

## FATEMA HASSAN EL FAROUJ (1945-2011)

CORTÈGE DE LA MARIÉE, 2004

Huile sur toile Signée et datée en bas au centre 80 x 130 cm

120 000 / 150 000 DH 10 900 / 13 600 €



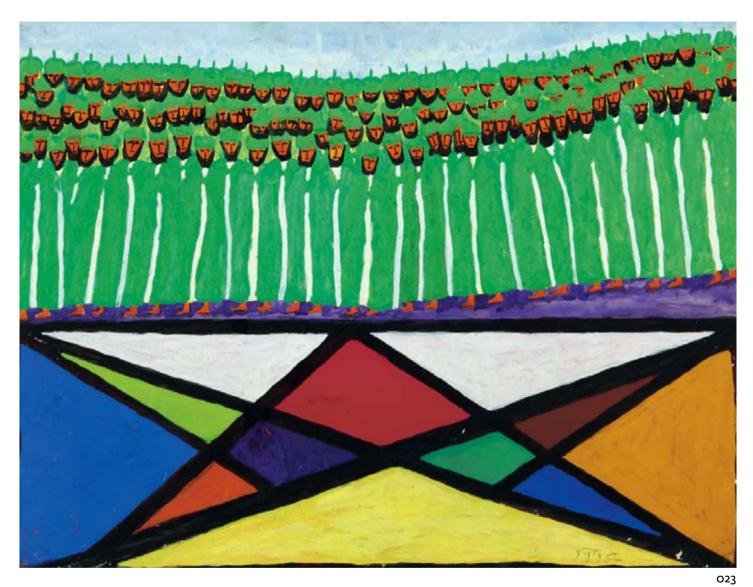
#### 022

## MOULAY AHMED DRISSI (1923-1973)

FEMME À LA FONTAINE

Gouache sur papier marouflé sur panneau Signée en bas au centre 50 x 65 cm

300 000 / 350 000 DH 27 200 / 31 800 €

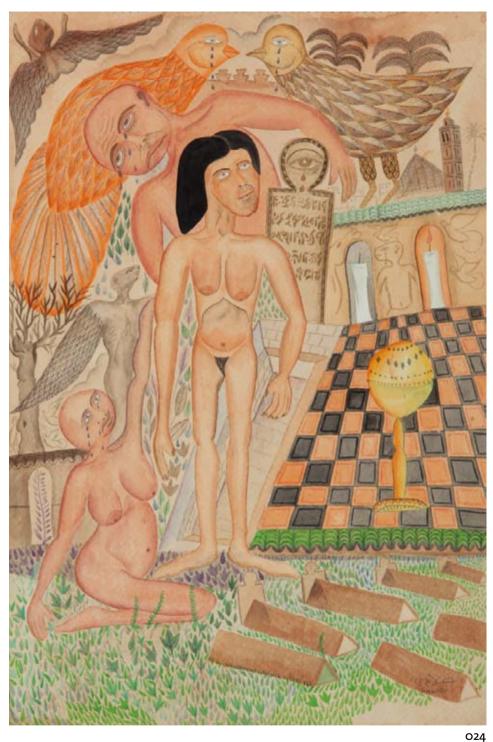


### MOULAY AHMED DRISSI (1923-1973)

LA MARCHE VERTE

Gouache sur papier marouflé sur panneau Signée en bas à droite 50 x 65 cm

300 000 / 350 000 DH 27 200 / 31 800 €



024 ABBÉS SALADI (1950-1992)

LE DEUIL, 1979

Technique mixte sur papier Signée et datée en bas à droite 64 x 30 cm

100 000 / 120 000 DH 9 000 / 10 900 € O25 MOHAMED BEN ALI R'BATI (1861-1939)

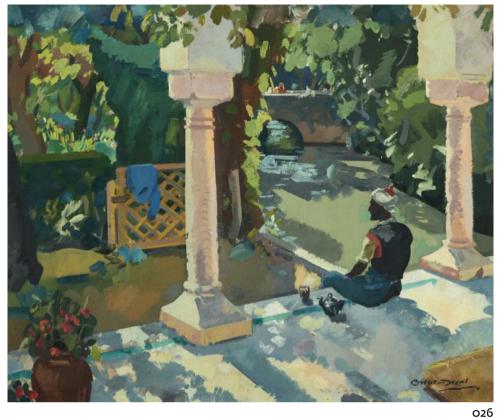
SCÈNE À TANGER

Cadre réalisé par l'artiste Aquarelle sur papier Signée en bas à droite 48 x 32 cm

280 000 / 320 000 DH 25 400 / 29 000 €

# Collection privée



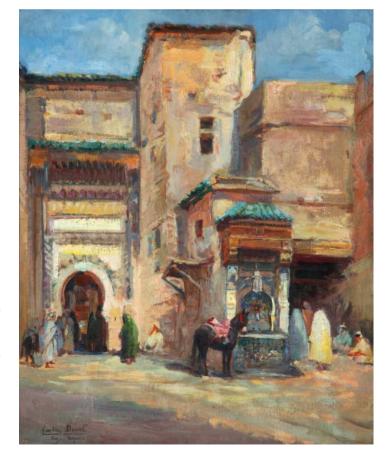


### **RAYMOND CRETOT-DUVAL** (1895-1986)

LE RIAD

Huile sur toile Signée en bas à droite 61 x 73 cm

55 000 / 70 000 DH 5 000 / 6 300 €



027 GASTON DUREL (1879-1954) LA FONTAINE NEJJARINE, FEZ

Huile sur toile Signée, située et titrée en bas à gauche 60 x 50 cm

> 70 000 / 90 000 DH 6 300 / 8 200 €



028 ISIDORE VAN MENS (1890-1985)

LA HALTE, MARRAKECH Huile sur toile Signée et située en bas à droite 55 x 47 cm

80 000 / 100 000 DH 7 200 / 9 000 €



O29
HENRI EMILIEN
ROUSSEAU
(1875-1933)
LE BIVOUAC, 1908
Huile sur toile
Signée et datée
en bas à droite
42 x 55 cm
250 000 / 300 000 DH
22 700 / 27 200 €



O3O
HENRY PONTOY
(1888-1968)
DANS LA PALMERAIE
Huile sur toile
Signée en bas à droite
50 x 61 cm
100 000 / 140 000 DH
9 000 / 12 700 €



O31 JOSÉ NAVARRO-LLORENS (1867-1923) CARAVANE SOUS LA TEMPÊTE

Huile sur toile Signée en bas à droite 40 x 56 cm

320 000 / 350 000 DH 29 000 / 31 800 €



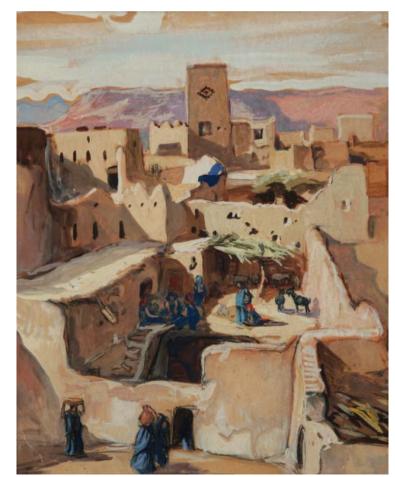
032

### HENRY PONTOY (1888-1968)

DANS LA KASBAH

Gouache sur papier Signée en bas à droite 36 x 45 cm

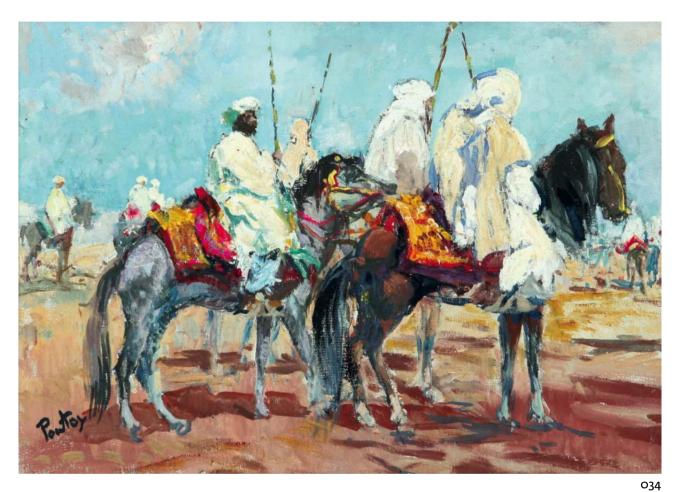
45 000 / 60 000 DH 4 000 / 5 400 €



033 HENRY PONTOY (1888-1968) À L'INTÉRIEUR DE LA KASBAH

Gouache sur papier marouflé sur panneau Signée en bas à gauche 55 x 46 cm

> 60 000 / 80 000 DH 5 400 / 7 200 €



O34 HENRY PONTOY (1888-1968)

CAVALIERS DE FANTASIA

Huile sur toile Signée en bas à gauche 33 x 47 cm

75 000 / 100 000 DH 6 700 / 9 000 €

CASABLANCA, 19 MAI 2012 | **29** 



O35 HASSAN EL GLAOUI (NÉ EN 1923)

SCÈNE DE CAMPAGNE

Gouache sur panneau Signée en bas à gauche 60 x 73 cm

120 000 / 140 000 DH 10 900 / 12 700 €



036 HASSAN EL GLAOUI (NÉ EN 1923)

Gouache sur toile Signée en bas à droite 60 x 73 cm

LES OUDAYAS

160 000 / 180 000 DH 14 500 / 16 300 €



## ABDESLAM BOUZOURHOUN (NÉ EN 1963)

SCÈNE DE MARCHÉ, 1992

Huile sur toile Signée et datée en bas à droite 130 x 190 cm

140 000 / 160 000 DH 12 700 / 14 500 €



## ABDELAZIZ CHARKAOUI (NÉ EN 1963)

AÏCHOURA, 1992

Huile sur toile Signée et datée en bas à gauche 180 x 180 cm

220 000 / 260 000 DH 20 000 / 23 600 € . .



O39 JEAN GASTON MANTEL (1914-1995)

RUELLE ANIMÉE, 1973

Huile sur toile Signée et datée en bas à droite 90 x 30 cm

90 000 / 120 000 DH 8 200 / 10 900 €

039

O40 **AMINE DEMNATI (1942-1971)** PLACE JAMAA EL FNA, 1970 Technique mixte sur papier

Signée et datée en bas à droite

30 000 / 40 000 DH 2 700 / 3 600 €

33 x 55 cm





# JEAN GASTON MANTEL (1914-1995)

LE MOUSSEM, 1992

Huile sur toile Signée et datée en bas à gauche 90 x 130 cm

400 000 / 450 000 DH 36 300 / 40 500 €



# FQUIH REGRAGUI (NÉ EN 1938)

JOUR DE MARCHÉ, 1985

Huile sur toile Signée et datée en bas à gauche et en bas à droite 62 x 75 cm

150 000 / 170 000 DH 13 600 / 15 400 €



O43 JACQUES MAJORELLE (1888- 1962) RUELLE DE SOUK À MARRAKECH, 1950

Technique mixte sur papier, détrempe Signée et datée en bas à gauche 55 x 66 cm

900 000 / 1 000 000 DH 81 800 / 90 900 €

# Jacques Majorelle

Jacques Majorelle est le fils de l'ébéniste Louis Majorelle, un des artistes majeurs de l'Ecole de Nancy. Artiste voyageur, il séjourne successivement en Espagne en 1908, en Italie (Venise) en 1909 puis en Egypte entre 1910 et 1911. Il découvre l'Orient et son mode de vie particulier, et se fascine pour les lumières et les paysages. En 1917 Majorelle s'installe au Maroc. A la demande du Maréchal Lyautey et grâce aux recommandations du Pacha El Glaoui, il effectue des expéditions dans l'Atlas et l'anti-Atlas marocains. Il en rapporte, par ses oeuvres et ses écrits, des témoignages nouveaux de la vie marocaine. A partir de 1930, son oeuvre évolue vers un autre thème « Les Négresses» ou « Beautés Noires du Pays Glaoua »,

superbes nus de femmes noires. Après la seconde querre mondiale, il mène de nombreux voyages au coeur de l'Afrique où il consacre un troisième cycle d'oeuvres. La fin des années 40 marqua chez l'artiste une étape capitale dans sa peinture et dans sa vie personnelle. Revenant d'un voyage en Afrique où il parcourut la Guinée et le Soudan Français (Mali), il fut marqué par la couleur et les rythmes. Il décida de montrer, lors d'une exposition à la Mamounia, cette nouvelle forme de peinture qu'il développa, où des personnages très intenses apparaissent dans une lumière traitée en toute subtilité.

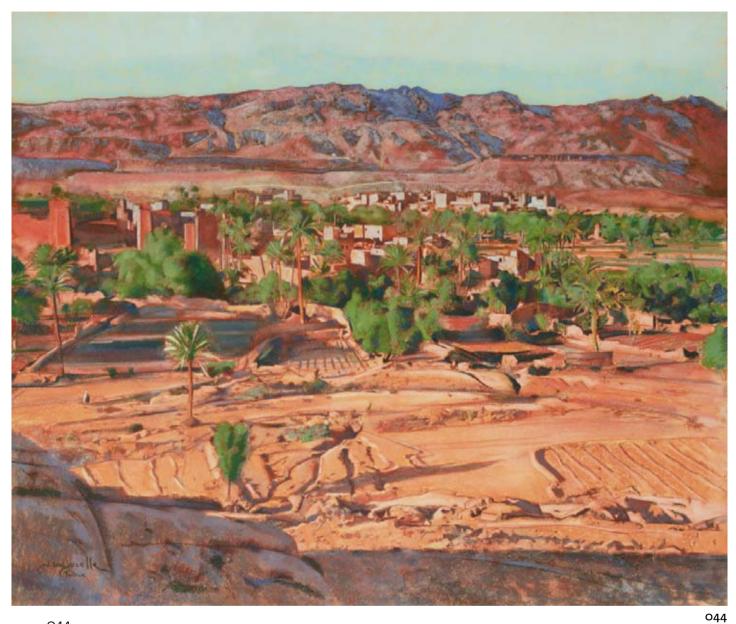
Il décède à Paris le 14 octobre 1962.

#### MUSÉES

- Musée des Beaux-Arts de Nancy
- Rétrospective Majorelle au Musée de Nancy, décembre 1999
- Rétrospective Majorelle à l'Institut du Monde Arabe, février à avril 2000
- Musée Bank Al Maghrib, Rabat
- Collection Société Générale, Casablanca

#### **BIBLIOGRAPHIE**

- « La Vie et l'Oeuvre de Jacques Majorelle », par Félix Marcilhac, A.C.R. Edition
- « Jacques Majorelle », ouvrage de la rétrospective du Musée de Nancy



- 4-

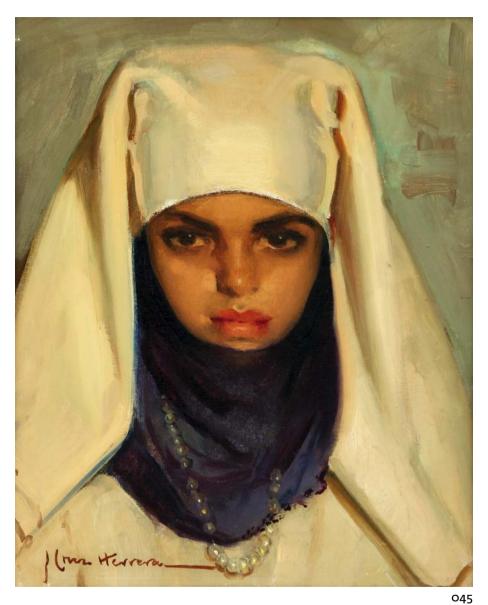
# O44 JACQUES MAJORELLE (1886-1962)

LA VALLÉE ET L'OASIS DE TODGHA Pastel sur papier

Signée et située en bas à gauche 90 x 107 cm

1 500 000 / 1 700 000 DH 135 100 / 153 100 €

Cette œuvre est accompagnée d'un certificat de Michel Maket, membre du Syndicat français des experts Professionnels en œuvres d'art et objets de collection en date du 28 juin 2011



O45 JOSÉ CRUZ HERRERA (1890-1972) JAMILA, LA MORA BLANCA

Huile sur toile Signée en bas à gauche, titrée au dos 46 x 38 cm

350 000 / 400 000 DH 31 800 / 36 300 €



046 JOSÉ CRUZ HERRERA (1890-1972) MAROCAINES À LA CORBEILLE DE FRUITS

Huile sur toile Signée en bas à gauche 66 x 82 cm

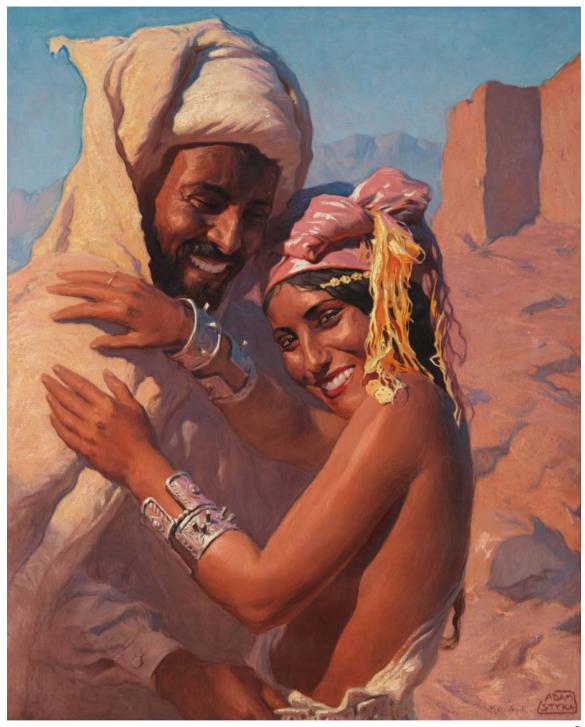
450 000 / 600 000 DH 40 500 / 54 500 €



O47 LOUIS AUGUSTE GIRARDOT (1856-1933) FEMMES À LA TERRASSE, TANGER, 1890

Huile sur toile Signée et datée en bas à gauche 45 x 111 cm

350 000 / 400 000 DH 31 800 / 36 300 € 047

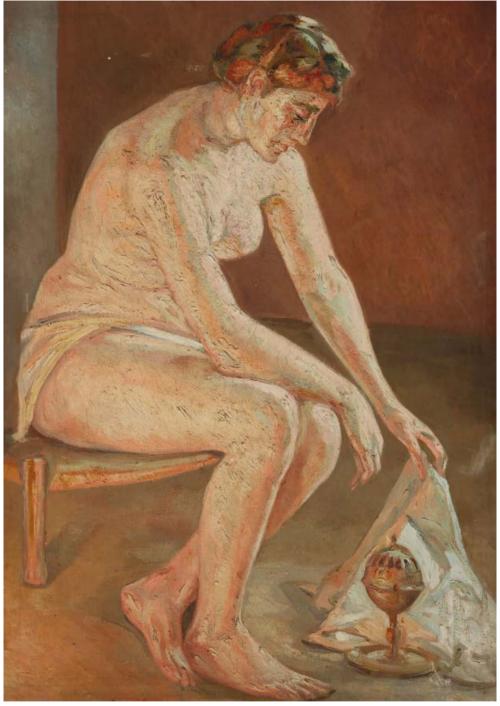


# 048 **ADAM STYKA (1890-1959)** LES AMOUREUX, MARRAKECH

Huile sur toile Signée et située en bas à droite 72 x 60 cm

600 000 / 700 000 DH 54 500 / 63 600 €

# Collection Monsieur Benkiran



049

O49
MERIEM MEZIANE (1930-2009)
NU AU BRÛLE PARFUM
Huile sur toile
100 x 75 cm

200 000 / 250 000 DH 18 200 / 22 700 €

# Collection Monsieur Benkiran



050

## MERIEM MEZIANE (1930-2009)

FEMMES À LA FENÊTRE

Huile sur toile Signée en haut à gauche 75 x 100 cm

300 000 / 350 000 DH 27 200 / 31 800 € 050

# **Edouard Edy-Legrand**

Edouard Edv-Learand étudie aux Beaux-Arts à Munich entre 1910 et 1912, et v découvre l'expressionnisme. Il acquiert alors la conviction qui marquera son oeuvre : « le réel n'est pas le visible ». Après la Première Guerre Mondiale, Edy-Legrand travaille comme illustrateur. Il rencontre vite un vif succès grâce à la publication par la NRF, en 1919, du conte dont il est l'auteur « Macao et Cosmage ou l'Expérience du Bonheur ». L'éditeur Alfred Tolmer s'attache alors ses services et pendant dix ans Edy-Legrand illustre des albums de luxe pour la jeunesse. En 1930, grâce à l'édition de l'Enfer de Dante, il trouve enfin l'occasion de déployer ses dons de visionnaire et son sens dramatique de la composition.

En 1933, il décide de partager son temps entre le Maroc et l'Europe. En effet, Edy-Legrand trouve au Maroc une atmosphère spirituelle qui lui permet de mener une réflexion sur le sacré et l'Art. Il restitue, dans ces oeuvres marocaines, la violence de ses sensations dans des toiles lyriques où la figure humaine est noyée dans la couleur. Son oeil est attiré par les fêtes rituelles, les groupes de cavaliers, les réunions de femmes dansant et les musiciennes.

Au fil des années, on le voit enrichir sa palette de toute une gamme chromatique et multiplier les contrastes et les tonalités. Il fait de la couleur un usage entièrement subordonné à la conception d'ensemble de ses toiles.

#### PRINCIPALES EXPOSITIONS PERSONNELLES

1995: « Voyages en Orient, 1850-1950 », Galerie des Peintres Voyageurs, Paris

1993: « Edy-Legrand. Voyages au Maroc 1933-1953 », Christian Meissirel Fine Art, Paris

1985: « Edy-Legrand, dessins et peintures, 20 ans de Maroc », Galerie Antinéa & Galerie Jean-Pierre, Paris

1961: « Edy-Legrand », Galerie Vendôme, Paris

1953: « Vingt ans de peinture au Maroc 1933-1953 », Galerie Harmonie, Casablanca

**1945:** Galerie Knoedler, New York

1941: International groupp, Marie Sterner Gallery, New York

1936: « Maroc-Espagne-France », One Man Show, Galerie Charpentier, Paris

**1930 :** « Watercolour Group Show », Arden Gallery, New York Galerie Berthe Weil, Paris

#### **BIBLIOGRAPHIE**

- « Itinéraires Marocains », Maurice Arama, Jaquar Edition, 1991
- « La Femme dans la Peinture Orientaliste », Lynne Thornton, ACR Edition, 1993
- « Edy-Legrand, Visions du Maroc », Cécile Ritzenthaler, ACR Edition, 2005

#### **MUSÉES**

- Musées de Brooklyn et de Cincinnati, USA
- Musée Bank Al Maghrib, Rabat
- Collection Société Générale, casablanca



### EDOUARD EDY LEGRAND (1892-1970)

FEMMES DE ANEMITER

Huile sur panneau Signée en bas à droite 76 x 105 cm

1 000 000 / 1 200 000 DH 90 900 / 108 100 €

Cette œuvre de très grande qualité fut conservée au sein de la même famille depuis son acquisition auprès de l'artiste, et est à rapprocher de celle vendue par nos soins sous le lot 67 dans la vacation du 15 décembre 2007 à Casablanca.

Cette série d'œuvres à été réalisée durant un voyage où l'artiste était accompagné de Jacques Majorelle, qui lui a permis la découverte des Kasbahs et des coutumes de ces régions.

051



052 PAUL AIZPIRI (NÉ EN 1919) LE POT MEXICAIN

Huile sur toile Signée en bas à droite, contresignée et titrée au dos 61 x 46 cm

80 000 / 100 000 DH 7200/9000€



# BERNARD BUFFET (1928-1999)

NATURE MORTE AUX LILAS, 1988

Huile sur toile Signée et datée en bas à droite 114 x 146 cm

1 600 000 / 1 800 000 DH 144 100 / 162 100 €

Cette œuvre est accompagnée d'un certificat de monsieur Maurice Garnier en date du 29 octobre 2003.

-

# Saad Hassani

Saad Hassani est né en 1948 à Rabat. Peintre autodidacte, il a forgé son art et sa personnalité au gré de ses rencontres et voyages à l'étranger.

Très tôt, Saad Hassani se découvre une passion pour la peinture et tient sa première exposition personnelle dès l'âge de seize ans. Il fréquente les galeries, découvre l'école de Paris, l'art brut, les expressionnistes abstraits, se passionne pour Matisse et Paul Klee ainsi que pour les peintres marocains Gharbaoui et Cherkaoui. Son atelier de la rue d'Alger à Rabat voit défiler

de nombreux peintres, poètes et intellectuels, ainsi que des artistes étrangers. Il s'installe à Casablanca en 1972, face à la mer, pour, dans la solitude, « recueillir des débris dans le paysage ». Pendant les cinq années qui suivent, il expose régulièrement au Maroc, partageant son temps entre Paris, Casablanca et Venise. La radio et la télévision s'intéressent à son travail. Très attentif à ce qui se crée autour de lui, Saad Hassani a évolué d'un expressionnisme figuratif à un expressionnisme plus abstrait. Connu

comme le peintre des échiquiers et des totems, Saad Hassani fonde en 1992 la galerie Al Manar à Casablanca qu'il dirige pendant deux ans. En 1998, il réalise une voile de 210 m2 pour l'Exposition Universelle de Lisbonne. Caractérisées par un traitement intense, l'artiste soumet ses toiles à des projections directes de couleurs ou à des frottements au chiffon, un traitement qui présente l'avantage d'épaissir une peinture très agressée.

#### PRINCIPALES EXPOSITIONS PERSONNELLES

2011: Le corps et la nuit, JAD ART GALLERY, Casablanca; Corps singuliers, galerie Arcanes, Rabat

2010 : Corps et figures du corps, espace d'art Société Générale, Casablanca ; Corps pluriel, Villa Delaporte, Casablanca

2008: Galerie Tindouf, Marrakech

2006 : Galerie Venise Cadre, Casablanca ; « Parcours 1997-2006 », Espace d'Art Moderne Actua, Casablanca

2005 : Galerie nationale Bab Rouah, Rabat2003 : Foundouk Bachkou, Casablanca1999 : Galerie nationale Bab Rouah, Rabat

**1996 :** Galerie Alif-Ba, Casablanca ; Galerie Meltem, Casablanca

1990: Villa Assaban, Casablanca; Galerie Bassamat, Casablanca

**1988 :** Galerie Pierre de Fermat, Toulouse **1984 à 1987 :** Galerie Nadar, Casablanca

1981: Galerie Le Savouroux, Casablanca; Galerie Rayuela, Madrid

1980 : Fondation Joan Miro, Madrid 1979 : Galerie l'Atelier, Rabat

1976: Galerie Le Savouroux, Casablanca

1975 : Galerie Nadar, Casablanca ; Galerie Bab Rouah, Rabat ; Maison de la Pensée, Rabat

**1972 :** Galerie Nationale Bab Rouah, Rabat **1967 :** Centre Culturel Américain, Rabat

#### PRINCIPALES EXPOSITIONS COLLECTIVES

2004: « Art contemporain du Maroc », Rotterdam

2002: Foundouk Bachkou, Casablanca

1995 : « Fragments d'imaginaires de Casablanca », Institut Français, Casablanca

**1992 :** « Dessins », Galerie Al Manar, Casablanca **1991 :** « Doubles », Galerie Bassamat, Casablanca

1987: « Traversée des apparences », Galerie Nadar, Casablanca

**1981 :** « Dix ans de l'Atelier », Galerie Bab Rouah, Rabat ; Fondation Miro, Barcelone **1978 :** Moussem International, Asilah ; Semaine culturelle A.M.A.P., Essaouira

1977: Rétrospective de cinq années, Galerie Bab Rouah, Rabat ; 2e biennale arabe, Les Oudayas, Rabat

1974: Galerie de la Mamounia, Marrakech



# 054 SAAD HASSANI (NÉ EN 1948)

AU BORD DE L'EAU

Quadriptyque Huile sur toile Signée en bas à gauche 80 x 280 cm

350 000 / 400 000 DH 31 800 / 36 300 €

# Fquih Regragui

Fquih Regragui est né en 1938 à Tanger. Il est marqué par l'esprit cosmopolite tangérois. Très tôt, il préfère la peinture à une carrière de juriste après des études de Droit qu'il soupçonnait de « tuer l'imagination ».

Après une première période de recherche dans l'abstraction, il se passionne pour la nature morte et des représentations à l'hyperréalisme troublant. Regraqui aborde ce genre

notamment par le textile, qu'il traite

depuis de nombreuses années dans des toiles figurant des caftans accrochés au clou d'une porte.

Les œuvres de Fquih Regragui figurent dans de très nombreuses collections au Maroc ainsi que dans plusieurs autres pays : Etats-Unis, Canada, Colombie, France, Espagne, Danemark, Finlande, Grande-Bretagne, Italie, Allemagne, Australie, Islande et Turquie.

Fquih Regragui vit et travaille à Tanger.

#### PRINCIPALES EXPOSITIONS PERSONNELLES & COLLECTIVES

2012: Exposition rétrospective, Galerie HD, Casablanca

2003: Hôtel Continental, Tanger

2000 : Hôtel Movenpick Malabata sous l'égide de l'UNICEF, Tanger

1999-2000: Galerie Venise-Cadre, Casablanca

1997: Hôtel Atlas, Marrakech; Musée d'Art Contemporain, Tanger

1996: « Présence », Institut Cervantes, Tanger

1994 : « La peinture coloniale est-elle colonialiste ? », Faculté de lettres, Rabat

**1992 :** Exposition internationale organisée par le Stable Gallery de Londres et la Galerie Delacroix, Tanger Académie Royale du Maroc, Rabat

1991: Musée International d'Art Moderne, Tanger

1988: Rotary International, Meknès

**1987 :** « 9 peintres fêtent le 9 juillet », A.N.A.P., Casablanca **1986 :** « Peintures du Nord », Complexe Mohamed V, Casablanca

**1972-1984 :** Rabat, Tanger, Casablanca et la Costa del Sol Musée de l'Ancienne Légation Américaine, Tanger

1972: « Jeune peinture marocaine », Munich, Giesen et Mannheim

**1971 :** Participation au Musée de Dar Jamaï, Meknès

1970: « Moroccan Art-Gallery », Tanger

1969: Salon de Printemps, Marrakech; Congrès des Arts Africains, Alger

1966: Médaille d'or au concours international de l'Association Internationale de la Presse, Tanger

**1965 :** Palais de la Mamounia, sous l'égide de l'Association Nationale des Beaux-Arts, Rabat Salon des Indépendants, Casablanca

Galerie Venise-Cadre, Casablanca

1964 : Exposition sous l'égide du syndicat d'Initiative et de tourisme, Tanger

1960: Première exposition au Salon Roxy, Tanger

1956 : Prix de la lique Aéronautique de France, Tanger

**1954 :** Prix de la Galerie Provenza, Tanger



# FQUIH REGRAGUI (NÉ EN 1938)

LA VALISE, 1983

Huile sur toile Signée et datée en bas à droite et en bas à gauche 60 x 73 cm

280 000 / 300 000 DH 25 400 / 27 200 €



O56
HENRY PONTOY (1888-1968)
MAROCAINE À LA CRUCHE
Huile sur toile
Signée en bas à gauche

75 000 / 100 000 DH 6 700 / 9 000 €

55 x 46 cm

057 EDOUARD EDY LEGRAND (1892-1970)

> Gouache sur papier Signée en bas à gauche 50 x 35 cm

OPHÉLIA

50 000 / 70 000 DH 4 500 / 6 300 €

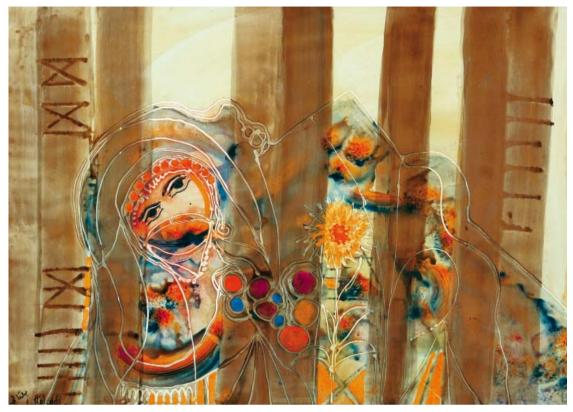




# 058 JEAN EMILE LAURENT (1906-?) AHOUACH

Gouache sur papier Signée en bas à droite 105 x 75 cm

80 000 / 100 000 DH 7 200 / 9 000 €



059

LARBI BELCADI (1939-2001)

FEMME AU JARDIN

Technique mixte sur papier marouflé sur panneau Signée en bas à gauche 77 x 106 cm

30 000 / 40 000 DH 2 700 / 3 600 €



060 LARBI BELCADI (1939-2001)

LA BALADE, 1985

Technique mixte sur papier marouflé sur panneau Signée et datée en bas à gauche 65 x 100 cm

> 30 000 / 35 000 DH 2 700 / 3 200 €



061

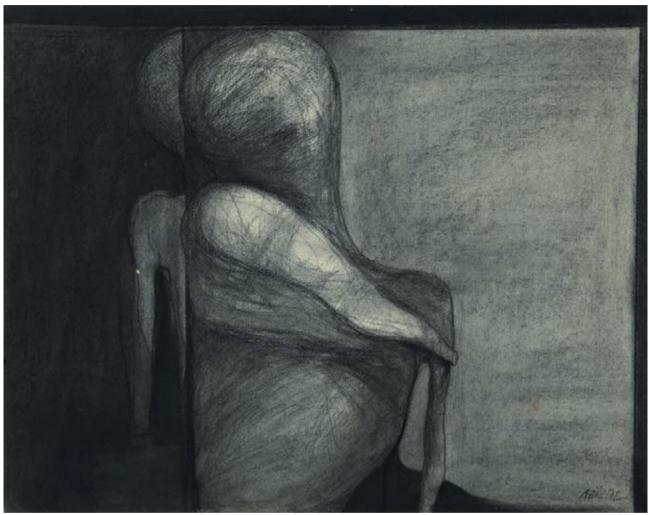
# AZIZ ABOU ALI (1935-1993)

COMPOSITION, 1976

Technique mixte sur papier marouflé sur toile Signée et datée en bas à droite 50 x 60 cm

120 000 / 150 000 DH 10 900 / 13 600 €

Cette œuvre est reproduite dans l'ouvrage « Aziz Abou Ali, la fascination de l'absolu »



O62 AZIZ ABOU ALI (1935-1993) COMPOSITION, 1972

Crayon sur papier Signée et datée en bas à droite 38 x 46 cm

90 000 / 100 000 DH 8 200 / 9 000 €

Cette œuvre est reproduite dans l'ouvrage « Aziz Abou Ali, la fascination de l'absolu »



# 063 AZIZ ABOU ALI (1935-1993)

Technique mixte sur papier Signée en bas à droite 50 x 66 cm

COMPOSITION

180 000 / 200 000 DH 16 300 / 18 200 €

Cette œuvre est reproduite dans l'ouvrage « Aziz Abou Ali, la fascination de l'absolu »



# 064 MOHAMED NABILI (1952-2012)

HOMMAGE À MOHAMED KACIMI

Huile sur toile Signée en bas à gauche 160 x 130 cm

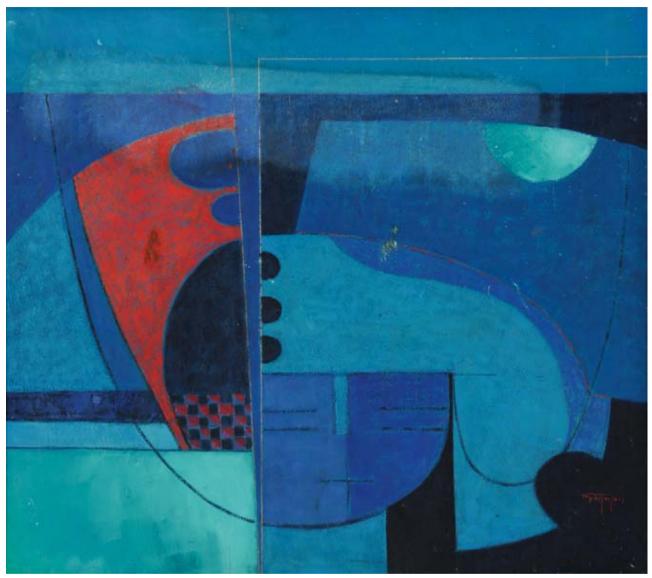
80 000 / 100 000 DH 7200/9000€



065 MOHAMED KACIMI (1942-2003)

ESPRIT DU CORPS, 2000 Huile sur toile Signée et datée en bas à droite 106 x 91 cm

300 000 / 350 000 DH 27 200 / 31 800 €



o66 MOHAMED KACIMI (1942-2003) COMPOSITION

Huile sur panneau Signée en bas à droite

70 x 80 cm

200 000 / 250 000 DH 18 200 / 22 700 €



# MOHAMED KACIMI (1942-2003)

COMPOSITION

Huile sur panneau Signée à droite au centre 80 x 100 cm

250 000 / 300 000 DH 22 700 / 27 200 €



068

## MOHAMED KACIMI (1942-2003)

#### COMPOSITION

Technique mixte sur papier Signée en bas à gauche 50 x 65 cm

90 000 / 100 000 DH 8 200 / 9 000 €

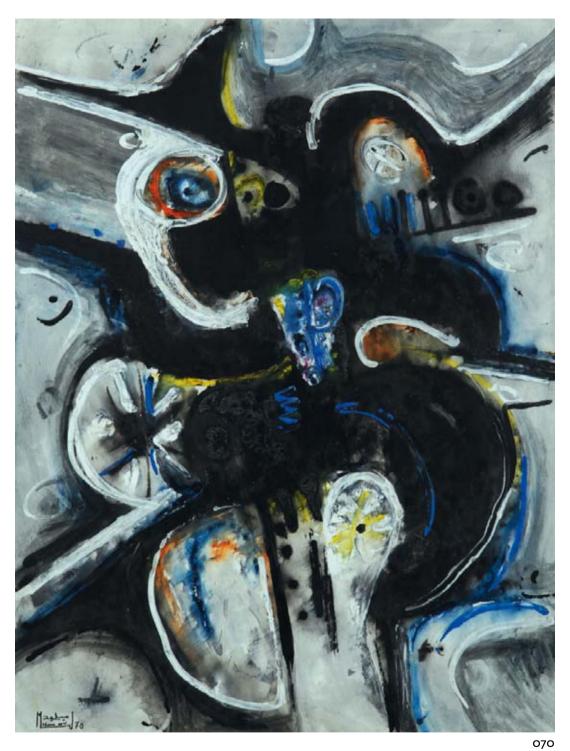


Technique mixte sur papier Signée et datée en bas à gauche 38 x 46 cm

> 70 000 / 80 000 DH 6 300 / 7 200 €



069



# MILOUD LABIED (1939-2008)

COMPOSITION, 1970

Technique mixte sur papier Signée et datée en bas à gauche 65 x 50 cm

115 000 / 120 000 DH 10 400 / 10 900 €



## O71 BOUCHTA EL HAYANI (NÉ EN 1952)

COMPOSITION, 1977

Huile sur toile Signée en bas à gauche, contresignée et datée au dos 90 x 100 cm

80 000 / 100 000 DH 7 200 / 9 000 €



## MILOUD LABIED (1939-2008)

COMPOSITION, 1967

Huile sur papier marouflé sur panneau Signée et datée en bas à droite 73 x 102 cm

250 000 / 300 000 DH 22 700 / 27 200 € 072



O73
MILOUD LABIED
(1939-2008)
COMPOSITION
Technique mixte sur papier
Signée en bas à droite
50 x 65 cm
130 000 / 140 000 DH

11 800 / 12 700 €

073



074 MILOUD LABIED (1939-2008)

COMPOSITION

Huile sur carton marouflé sur toile Signée en bas à gauche 50 x 65 cm

120 000 / 140 000 DH 10 900 / 12 700 €

074



## MILOUD LABIED (1939-2008)

COMPOSITION, 1971

Technique mixte sur papier Signée et datée en bas à droite 33 x 80

130 000 / 150 000 DH 11 800 / 13 600 €

# Jilali Gharbaoui

Jilali Gharbaoui est né en 1930 à Jorf El Melh près de Sidi Kacem. Avant perdu très tôt ses parents, il est élevé dans un orphelinat. Gharbaoui est depuis son plus jeune âge attiré par la peinture. Parallèlement à la distribution de journaux à Fès, il commence à peindre des tableaux impressionnistes. La peinture, son don précoce, lui vaut une bourse d'études, de 1952 à 1956, à l'Ecole Supérieure des Beaux Arts de Paris. Il poursuit sa formation en arts plastiques à l'Académie Julian en 1957, avant de séjourner un an à Rome, en qualité de boursier du gouvernement italien. De retour au Maroc en 1960, Jilali Gharbaoui s'installe à Rabat. Après une courte période d'expressionnisme, il s'achemine vers la peinture informelle. A partir de 1952, il commence à peindre des tableaux non figuratifs, avec une gestualité nerveuse. Jilali Gharbaoui occupe une place fondamentale dans l'histoire des arts plastiques au Maroc. Il est le premier peintre qui a porté l'abstraction jusqu'à ses derniers retranchements. Lyrique dans sa facture, Jilali Gharbaoui n'en peignait pas moins un univers tourmenté. La vie personnelle du peintre est traversée par de fréquentes crises de dépression qui l'obligent à effectuer plusieurs séjours dans des hôpitaux psychiatriques. Sa vie privée est inséparable de son art :

la tension qui se dégage de ses œuvres entretient une juste résonance avec son mal de vivre. Il s'est éteint en 1971, sur un banc public au Champ de Mars à Paris. Les tableaux de Gharbaoui figurent dans diverses collections au Maroc, en France, en Angleterre, en Allemaane et aux Etats-Unis. Son œuvre est très complexe et très atypique. Différent des artistes marocains de l'époque, il possède un don qui lui permet d'être en avance sur son temps. Pour analyser Gharbaoui et sa peinture, il vaut mieux se placer dans un contexte international et voir les productions existant à l'époque ainsi que les artistes qui l'ont inspiré.

#### PRINCIPALES EXPOSITIONS PERSONNELLES

1980 : Rétrospective galerie l'Oeil noir, Rabat

1966-67: Amsterdam; Montréal

1965: Galerie Nationale Bab Rouah, Rabat

1962: Galerie La Découverte, Rabat

1959: Mission Culturelle Française, Rabat et Casablanca

1958: Centre italo-grabe, Rome

1957: Galerie Venise Cadre, Casablanca

#### PRINCIPALES EXPOSITIONS COLLECTIVES

1995: « Regards immortels », organisée par la SGMB, Riad Salam, Casablanca

1993: Fondation ONA pour la parution de « Fulgurances Gharbaoui »

1989: « Peinture marocaine », centre culturel del conte Duque, Madrid

1974: « Peinture Marocaine dans les collections », Galerie Nadar, Casablanca

**1962 :** Biennale de Paris ; Peintres Contemporains de l'Ecole de Paris

1959 : Exposition itinérante au Japon, Mexique et Allemagne ; Biennale de Paris

1957: Museum of Art (1er prix), San Francisco

#### **COLLECTIONS PUBLIQUES**

- Musée Mathaf, Doha, Qatar
- Musée Bank El-Maghrib, Rabat
- Fondation ONA, Casabalnca
- Société Générale Marocaine de Banques, Casablanca
- Musée de Grenoble
- Fond Municipal d'Art Contemporain de la ville de Paris

#### **BIBLIOGRAPHIE**

- « Fulgurances » de Yasmina Filali, Fondation ONA.



076 JILALI GHARBAOUI (1930-1971)

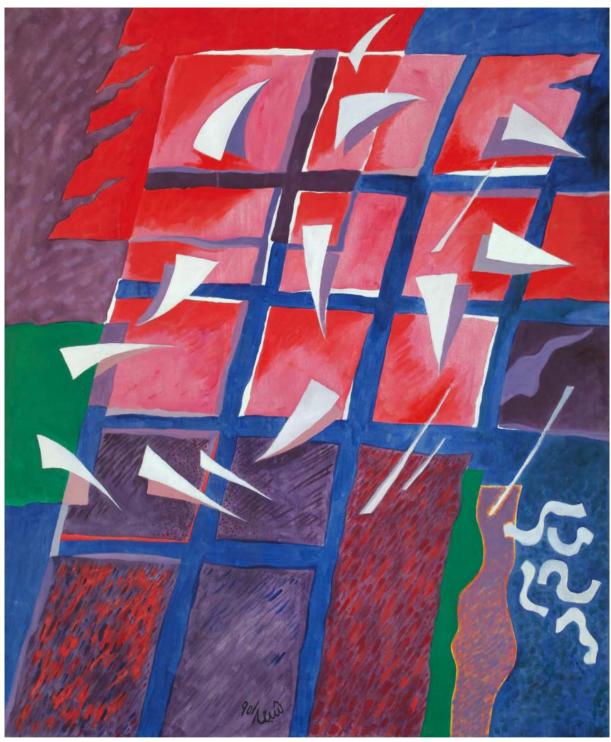
Huile sur toile Signée et datée en haut à gauche

COMPOSITION, 1969

65 x 100 cm

1 000 000 / 1 200 000 DH 90 900 / 108 100 €

Cette œuvre, acquise par son propriétaire directement chez l'artiste en 1969, est à rapprocher de celle reproduite à la page 218 de l'ouvrage « fulgurances » de Yasmina Filali et vendu par nos soins sous le lot 55 dans la vacation du 14 mai 2011 à Casablanca



### O77 MOHAMMED CHEBAA (NÉ EN 1935)

COMPOSITION, 1990

Acrylique sur toile. Signée et datée en bas au centre 180 x 150 cm

350 000 / 380 000 DH 31 800 / 34 500 €



# FARID BELKAHIA (NÉ EN 1934)

COMPOSITION

Technique mixte sur peau marouflée sur panneau Signée en bas à droite 153 x 125 cm

300 000 / 350 000 DH 27 200 / 31 800 €



079 FOUAD BELLAMINE (NÉ EN 1950)

COMPOSITION, 2007

Huile sur toile Signée et datée au dos 160 x 140 cm

180 000 / 220 000 DH 16 300 / 20 000 €



### HOUSSEIN MILOUDI (NÉ EN 1945)

DÉSAGRÉGATION, 1990-91

Encre et acrylique sur toile Signée et datée en bas à droite, contresignée et datée au dos 200 x 200 cm

500 000 / 700 000 DH 51 300 / 63 600 € UOC



### 081

# MOHAMED MELEHI (NÉ EN 1936)

COMPOSITION

Diptyque Huile sur toile Cette œuvre nécessite une restauration 150 x 130 cm

120 000 / 150 000 DH 10 900 / 13 600 €



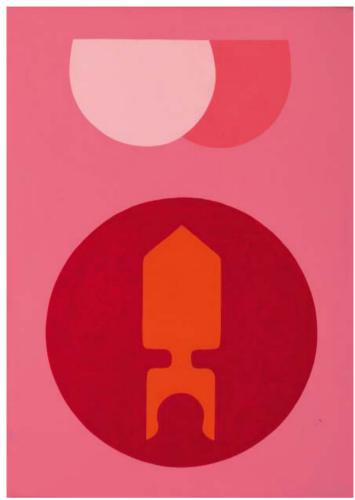
082

# MOHAMED MELEHI (NÉ EN 1936)

COMPOSITION, 2007

Huile sur toile Signée et datée au dos 150 x 200 cm

250 000 / 280 000 DH 22 700 / 25 400 €



# 083 MOHAMED HAMIDI (NÉ EN 1941)

Huile sur panneau Signée et datée en bas à droite, contresignée au dos

COMPOSITION, 1972

60 000 / 70 000 DH 5 400 / 6 300 €

101 x 72 cm

083



084 MILOUD LABIED (1939-2008)

COMPOSITION, 1972 Huile sur toile Signée et datée en haut à gauche 65 x 50 cm

> 80 000 / 100 000 DH 7 200 / 9 000 €

> > 084



085 MILOUD LABIED (1939-2008)

BUSTE

Huile sur toile Signée au dos 107 x 78 cm

120 000 / 150 000 DH 10 900 / 13 600 €



086 FARID BELKAHIA (NÉ EN 1934)

SIGNES, 1996

Technique mixte sur papier Signée et datée en bas à droite 23 x 122 cm

120 000 / 140 000 DH 10 900 / 12 700 €



087 ABDELLAH SADOUK (NÉ EN 1948)

COMPOSITION, 1994

Huile sur toile Signée et datée en bas à droite 52 x 71 cm

> 40 000 / 60 000 DH 3 600 / 5 400 €





089 OMAR BOURAGBA (NÉ EN 1945)

COMPOSITION, 1974 Huile sur toile Signée et datée en bas à gauche 75 x 100 cm

70 000 / 80 000 DH 6 300 / 7 200 €



COMPOSITION, 1971 Gouache sur papier marouflée sur toile Signée et datée en bas à droite 54 x 77 cm

> 50 000 / 60 000 DH 4 500 / 5 400 €





# MILOUD LABIED (1939-2008)

COMPOSITION, 1968

Gouache sur papier Signée et datée en bas à droite 38 x 46 cm

120 000 / 140 000 DH 10 900 / 12 700 €



092 HASSAN BOURKIA (NÉ EN 1956)

COMPOSITION, 2008-2009

Technique mixte sur toile Signée et datée au dos 90 x 200 cm

80 000 / 100 000 DH 7 200 / 9 000 €



Période dite Rome 1958 - 1960 Huile sur toile de jute Signée en bas à droite 63 x 80 cm

> 30 000 / 50 000 DH 2 700 / 4 500 €



093



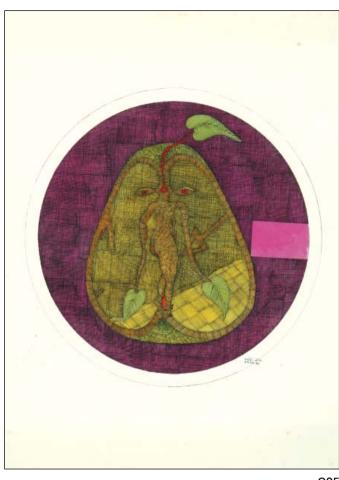
# MOHAMED ROMAIN ATAALLAH (NÉ EN 1939)

**HORIZONS** 

Période dite Rome 1958 - 1960 Glycéro sur toile de jute Signée en bas à gauche 85 x 100 cm

60 000 / 80 000 DH 5 400 / 7 200 €

CASABLANCA, 19 MAI 2012 | **85** 



O95
ABBÉS SALADI (1950-1992)
LA FEMME VÉGÉTALE, 1987
Technique mixte sur papier
Signée et datée en bas à droite
57 x 42 cm

150 000 / 170 000 DH 13 600 / 15 400 €

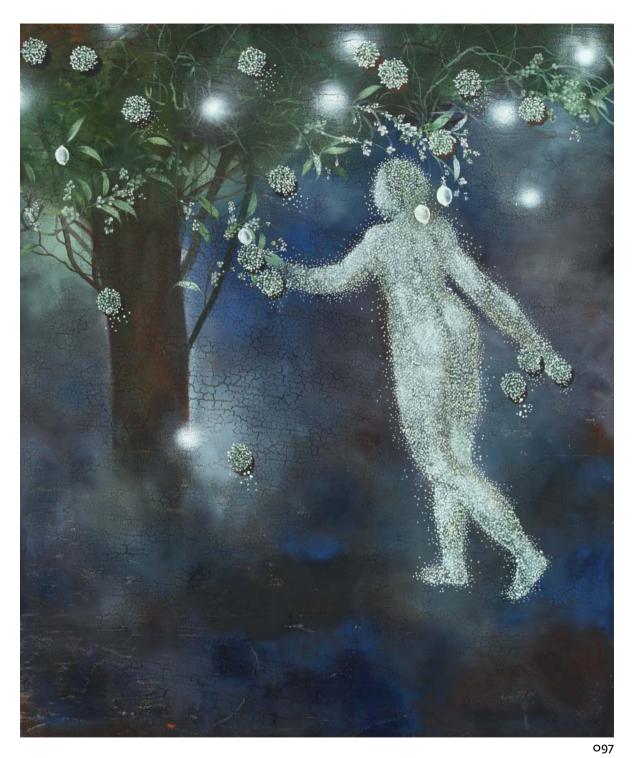
095



ANDRÉ EL BAZ (NÉ EN 1934) LA DANSE, 1969 Technique mixte sur papier Signée et datée en bas à droite 50 x 65 cm

40 000 / 50 000 DH 3 600 / 4 500 €

096



097 ABDERRAHIM YAMOU (NÉ EN 1959)

LE JARDIN D'EDEN, 2010

Technique mixte sur panneau Signé et daté au dos 180 x 150 cm

100 000 / 120 000 DH 9 000 / 10 900 €

#### **INDEX DES ARTISTES**

ABOU ALI Aziz, p. 57 à 59

AIZPIRI Paul, p. 48

ATAALLAH Mohamed Romain, p. 84, 85

BELCADI Larbi, p. 56

BELKAHIA Farid, p. 73, 80

BELLAMINE Fouad, p. 74

BOURAGBA Omar, p. 82

BOURKIA Hassan, p. 84

BOUZOURHOUN Abdeslam, p. 32

BUFFET Bernard, p. 49

CHARKAOUI Abdelaziz, p. 33

CHEBAA Mohammed, p. 72

CRETOT-DUVAL Raymond, p. 24

CRUZ HERRERA José, p. 40, 41

DEMNATI Amine, p. 34

DRISSI Mohamed, p. 8 à 11

DRISSI Moulay Ahmed, p. 20, 21

DUREL Gaston, p. 24

EDY LEGRAND Edouard, p. 46, 47, 54

EL BAZ André, p. 86

EL FAROUJ Fatima Hassan, p. 16 à 19

EL GLAOUI Hassan, p. 30,31

EL HAYANI Bouchta, p. 66

GBOURI Fatna, p. 14, 15

GHARBAOUI Jilali, p. 70, 71

GIRARDOT Louis Auguste, p. 42

HAMIDI Mohamed, p. 78, 81

HASSANI Saad, p. 50, 51

KACIMI Mohamed, p. 61 à 64

LABIED Miloud, p. 65, 67 à 69, 78, 79, 83

LAURENT Jean Emile, p. 55,

MAJORELLE Jacques, p. 37 à 39

MANTEL Jean Gaston, p. 34, 35

MELEHI Mohamed, p. 76, 77

MEZIANE Meriem, p. 44, 45

MILOUDI Houssein, p. 75

NABILI Mohamed, p. 60

NAVARRO-LLORENS José, p. 27

PONTOY Henry, p. 28, 29, 54

R'BATI Mohamed Ben Ali, p. 23

REGRAGUI Fquih, p. 36, 52, 53

ROUSSEAU Henri Emilien, p. 29

SADOUK Abdellah, p. 80

SALADI Abbés, p. 6, 7, 22, 86

STYKA Adam, p. 43

TALLAL Chaïbia, p. 12, 13, 18

VAN MENS Isidore, p. 25

YAMOU Abderrahim, p. 87





92 SUITES & 10 VILLAS UNIQUES
RESTAURANT LAGON & JARDIN
RESTAURANT LA COUR DES LIONS
ORIENTAL SPA
BAR EGYPTIEN
CASINO DE MARRAKECH
NIGHT CLUBBING & LOUNGE BARS
CONFÉRENCES & BANQUETS

Au coeur de Marrakech, face aux montagnes de l'Atlas, un parc de 8 hectares aux allées ombragées d'arbres centenaires, abrite le Palace et les Villas Es Saadi.

> Un cadre raffiné où Nature, Art et Luxe se marient harmonieusement.

Une collection très éclectique avec plus de 400 œuvres d'art contemporaines, ce parti pris d'art en liberté et l'organisation d'événements culturels, donnent au Palace Es Saadi, une personnalité unique.



#### **CONDITIONS DE VENTE**

La vente est soumise à la législation marocaine et aux conditions de vente figurant dans le catalogue. Elle est faite au comptant et conduite en dirhams (MDH).

#### I. ESTIMATIONS

Le prix de vente estimé figure à côté de chaque lot dans le catalogue, il ne comprend pas les frais à la charge de l'acheteur

#### II. FRAIS A LA CHARGE DE L'ACHETEUR

Les acquéreurs paieront en sus du prix de l'adjudication ou « prix marteau », les frais dégressifs suivants par lot :

- Jusqu'à 1 500 000 Dh : 17 % + TVA soit 20,4 % TTC
- De 1 500 000 à 3 000 000 Dh : 16 % + TVA soit 19,2 %TTC
- Au-delà de 3 000 000 Dh : 15 % + TVA soit 18 % TTC

#### III. GARANTIES

Conformément à la loi, les indications portées au catalogue engagent la responsabilité des experts, sous réserve des rectifications éventuelles annoncées au moment de la présentation de l'objet et portées au Procès-Verbal de la vente.

Une exposition préalable est organisée et ouverte au public et n'est soumise à aucun droit d'entrée. Elle permet aux acquéreurs de se rendre compte de l'état des biens mis en vente et de leur dimension. De ce fait, il ne sera admis aucune réclamation, une fois l'adjudication prononcée. Les acheteurs sont informés que certains lots, sur les photographies, ont pu être grossis et ne sont donc plus à l'échelle.

Les clients qui le souhaitent peuvent demander un certificat pour tous les objets portés au catalogue, et ce en adressant une demande auprès des experts. Ce certificat sera à la charge du demandeur.

Par ailleurs, aucune réclamation à propos des restaurations d'usage, retouches ou ré-entoilage ne sera possible.

#### **IV. ENCHERES**

Les enchères suivent l'ordre des numéros inscrits au catalogue. Le Commissaire-Priseur est libre de fixer l'ordre de progression des enchères et les enchérisseurs sont tenus de s'y conformer. Le plus offrant et dernier enchérisseur sera l'adjudicataire. En cas de double enchère reconnue par le Commissaire-Priseur, l'objet sera remis en vente, tous les amateurs présents pouvant concourir à cette deuxième mise en adjudication.

# V. ORDRE D'ACHAT ET ENCHERES PAR TELEPHONE

La personne qui souhaite faire une offre d'achat par écrit ou enchérir par téléphone, peut utiliser le formulaire prévu à cet effet en fin de catalogue. Celui-ci doit nous parvenir au plus tard 2 jours avant la vente accompagnée de ses coordonnées bancaires.

Dans le cas de plusieurs offres d'achat d'égal montant, la première offre reçue par la CMOOA l'emporte sur les autres. Les enchères par téléphone sont un service gracieux rendu aux clients qui ne peuvent se déplacer. En aucun cas la CMOOA ne pourra être tenue responsable de tout problème d'exécution desdits ordres ou d'un problème de liaison téléphonique.

#### VI. PAIEMENT - RESPONSABILITE

Les achats sont payables comptant, sur le lieu de vente ou au service caisse de la CMOOA Les achats ne peuvent être retirés qu'après paiement de l'intégralité des sommes dues. En cas de paiement par chèque ou par virement, la délivrance des objets pourra être différée jusqu'à l'encaissement.

Les paiements en euros sont acceptés au taux de change en vigueur au moment de l'adjudication. Dès l'adjudication, l'objet sera sous l'entière responsabilité de l'adjudicataire. L'acquéreur est chargé de faire assurer lui-même ses acquisitions. La CMOOA décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ce dès l'adjudication.

#### VII. RETRAIT DES ACHATS

Il est vivement recommandé aux adjudicataires de procéder à un enlèvement le plus rapide possible de leurs achats afin de limiter les frais de stockage, d'un montant de 100 dirhams par jour, qui leur seront facturés au-delà d'un délai de 15 jours à compter de l'adjudication.

L'entreposage des lots ne saurait engager en aucune façon la responsabilité de la CMOOA.

Toutes formalités et transports restent à la charge exclusive de l'acquéreur.

Avertissement : tous droits réservés sur l'ensemble des œuvres reproduites dans le catalogue.

#### **CONDITIONS OF SALE**

The sale is governed by Moroccan legislation and the conditions of sale printed in the catalogue. Purchases must be made in cash and prices are stated in Moroccan Dirhams (MAD).

#### I. ESTIMATES.

Estimates are written next to each lot in the catalogue. Estimates do not include the buyer's premium.

#### II. BUYER'S PREMIUM.

Buyers will pay in addition to the price of the final bid or "hammer price" the following digressive charges:

Up to 1 500,000 Dh : 17% + VAT i.e 20,4 % all taxes included From 1 500,000 to 3 000 000 Dh : 16% + VAT i.e 19,2 all taxes included

Above 3 000,000 Dh : 15% + VAT i.e 18% all taxes included

#### III. GUARANTEES.

According to law, the indications written in the catalogue are the responsibility of the specialists, subject to the possible amendments announced upon presentation of the item and noted in the record of sale.

A pre-auction viewing is organized and opened to the public free of charge. It allows buyers to have an idea of the dimensions and the condition of the artworks put up for auction. Thus, no claim will be admitted, once the sale is pronounced.

The buyers are aware that some lots, might have been enlarged on the photograph and are consequently not to scale.

The clients caring for a certificate regarding any of the objects in the catalogue can address a request to the specialists.

The certificate is at the applicant expense. Furthermore, no claim regarding usual restorations, alterations or relining will be possible.

#### IV. BIDS.

The bids follow the order of the lot numbers as they appear in the catalogue. The auctioneer is free to set the increment of each bid and the bidders have to comply with it. The highest and last bidder will be the purchaser. In the event of double bidding approved by the auctioneer, the object will be put back for auction, all the amateurs attending being able to contribute to this second sale.

#### V. ABSENTEE BIDS AND TELEPHONE BIDS.

The person who wishes to leave an absentee bid or a telephone bid can use the form provided at the back of the catalogue.

It must reach us at the latest two days prior to the auction with the bank details.

If several bids of the same amount occur, the offer that has been first received by CMOOA wins over the others. Telephone bids are a service graciously provided free of charge to the clients who cannot attend the auction. By no means will CMOOA be held responsible for any carrying out problem of the indicated bids or any problem regarding the telephone link.

#### VI. PAYMENT AND GUARANTEE.

Purchases can be paid cash, at the sale place or at the pay-desk of CMOOA. They will only be released after full payment of the amount due.

In case of payments by cheque or by bank transfer, the release of purchases could be postponed until payment is received on CMOOA accounts.

Payments in Euros are accepted at the rate of change effective at the time of the auction. Upon purchase, the object is under the guarantee of the buyer. The buyer has to organize himself to insure his purchases.

CMOOA refuses any responsibility regarding any injury that could be brought upon the object, and that shall be done from the auction.

#### VII. STORAGE AND COLLECTION.

It is much advised the buyers to collect their purchases as soon as possible to limit the storage charges, of an amount of 100 Dirhams per day, which will be charged to them, over a 15 days delay after the auction.

The storage of the lots is not in any way the responsibility of CMOOA.

All the formalities and the shipping are at the exclusive cost of the buyer.

Warning: all right reserved on all the works reproduced in the catalogue.

	ORDRE D'ACHAT ABSENTEE BID F	FORM	
	ENCHÈRES PAR TELEPHONE TELE	PHONE BID FORM	
VENT	E DE MAI		
CASA	BLANCA - SIÈGE ART HOLDING I	MOROCCO - SAMEDI 19 MAI 2012 A 16	H 30
NOME	T DDENOM NAME AND FIDET MAME		
NOME	T PRENOM NAME AND FIRST NAME		
ADRES	SE ADDRESS		
TEL PH	ONE	PORTABLE MOBILE	FAX
REFERE	ENCES BANCAIRES BANK REFERENCES	NOM DE LA BANQUE NAME OF BANK	N°DE COMPTE ACCOUNT N°
ADRES	SE DE LA BANQUE BANK ADDRESS		
TELEPH	IONE PENDANT LA VENTE TELEPHONE DURII	NG THE AUCTION	
LOT N°	DESCRIPTION DU LOT	LOT DESCRIPTION	*LIMITE EN DH TOP LIMIT OF BID IN DH
	nites ne comprenant pas les frais legaux Tl		
	avoir pris connaissance des conditions de v que j'ai designés.	ente, je declare les accepter et vous prie d'acquérir p	our mon compte personnel aux limites indiquées en DH,
I have read the terms of sale, I grant you permission to purchase on my behalf the following items within the limits indicated in dh			
DATE	S	SIGNATURE OBLIGATOIRE REQUIRED SIGNATURE	CM@A

Compagnie Marocaine des Oeuvres et Objets d'Art

